

May 2008



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي العالمي: تحديات تغير المناخ والطاقة الحيوية

روما، 3 - 5 يونيو/حزيران 2008

### جدول الأعمال التفصيلي والجدول الزمني المؤقتان

#### ألف- حفل الافتتاح

1- سيدلي بالبيانات الافتتاحية رئيس جمهورية إيطاليا والأمين العام للأمم المتحدة والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، فضلاً عن تلاوة رسالة موجهة من قداسة البابا بندكتوس السادس عشر.

#### باء- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس وتعيين المقرر

2- سيدعو المدير العام إلى انتخاب رئيس المؤتمر الرفيع المستوى، الذي سيتولى مهام منصبه بعد ذلك.

3- سيدعو الرئيس إلى انتخاب نواب الرئيس وتعيين مقرر للمؤتمر.

#### جيم- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

4- يشمل المؤتمر الرفيع المستوى جزأين: الجزء المتعلق بالاجتماعات الرفيعة المستوى وجزء خاص باللجنة العامة. ويرد، في المرفق بهذه الوثيقة، الجدول الزمني المؤقت للاجتماعات الداخلة في هذين الجزأين. وهو يهيئ للمؤتمر الرفيع المستوى الوقت لاستعراض مشروع نص الإعلان الذي سيصدر عن المؤتمر الرفيع المستوى ولدراسة البنود الرئيسية المتصلة بمشروع نص الإعلان.

5- وفي الجزء الذي يشمل الاجتماعات الرفيعة المستوى، سيجري الاستماع إلى بيانات رؤساء الدول والحكومات والوفود، إضافة إلى رؤساء وكالات الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات القطاع الخاص. وسيُعتمد إعلان في ختام أعمال المؤتمر الرفيع المستوى.

6- والمؤتمر الرفيع المستوى مدعو إلى اعتماد جدول أعماله وجدوله الزمني.

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ.  
ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها.  
وثائق المؤتمر متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org/foodclimate](http://www.fao.org/foodclimate)

## دال- إنشاء اللجنة العامة والترتيبات الأخرى

7- المؤتمر الرفيع المستوى مدعو إلى انتخاب رئيس اللجنة العامة.

## هاء- افتتاح أعمال اللجنة العامة

8- سيفتتح المدير العام أعمال اللجنة العامة. وسيدلي الرئيس المستقلّ لمجلس منظمة الأغذية والزراعة وغيره ببيانات.

## واو- استعراض مشروع نص الإعلان

9- يرد مشروع نص الإعلان في الوثيقة بعنوان تقرير الرئيس المشاركين لمجموعة الاتصال المفتوحة العضوية غير الرسمية (HLC/08/3) وهو معروض على اللجنة العامة لدراسته واستعراضه.

## زاي- مناقشة البنود الرئيسية المتعلقة بمشروع نص الإعلان

10- سوف تدرس اللجنة العامة البنود الرئيسية المتعلقة بمشروع نص الإعلان في إطار أربع موائد مستديرة يتركز البحث فيها حول المواضيع التالية:

- (1) ارتفاع أسعار الأغذية: الأسباب والنتائج والحلول الممكنة
- (2) تغيير المناخ والأمن الغذائي
- (3) الآفات والأمراض العابرة للحدود
- (4) الطاقة الحيوية والأمن الغذائي

11- عُقد، في معرض التحضير للمؤتمر الرفيع المستوى، عدد من اجتماعات الخبراء ومشاورات أصحاب الشأن. وتقارير هذه الاجتماعات والمشاورات متاحة للمؤتمر الرفيع المستوى بوصفها وثائق معلومات أساسية فنية<sup>1</sup>.

12- وخيارات التصدي للتحديات التي تعترض الأمن الغذائي العالمي التي حددتها اجتماعات الخبراء ومشاورات أصحاب الشأن سالفة الذكر، هي متاحة كوثائق معلومات<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> الوثيقة HLC/08/Bak/1، التكيف مع تغير المناخ وتخفيف وطأته في قطاعي الأغذية والزراعة.

الوثيقة HLC/08/Bak/2، تغير المناخ والأمن الغذائي والمائي

الوثيقة HLC/08/Bak/3، تغير المناخ والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

الوثيقة HLC/08/Bak/4، الآفات والأمراض العابرة للحدود المتصلة بتغير المناخ

الوثيقة HLC/08/Bak/5، تغير المناخ وإدارة مخاطر الكوارث

الوثيقة HLC/08/Bak/6، تغير المناخ ومصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية

الوثيقة HLC/08/Bak/7، سياسات الطاقة الحيوية وأسواقها وتجارتها والأمن الغذائي

<sup>2</sup> الوثيقة HLC/08/Inf/1، ارتفاع أسعار الأغذية: الحقائق والأبعاد والآثار والعمل المطلوب

الوثيقة HLC/08/Inf/2، التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من حدة تأثيراته: التحديات والفرص للأمن الغذائي

الوثيقة HLC/08/Inf/3، الطاقة الحيوية والأمن الغذائي والاستدامة - نحو إطار دولي

الوثيقة HLC/08/Inf/4، الآليات المالية للتكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره في قطاعي الأغذية والزراعة

13- والمرجو من المشاركين أن يستعرضوا البنود الرئيسية بغية تحديد الاستجابات والتوصيات المناسبة.

### حاء- استعراض مشروع نص الإعلان

14- ستنظر اللجنة العامة في مشروع نص الإعلان حتى يتسنى الاتفاق عليه وإحالته إلى الاجتماع الأخير للجلسة العامة بقصد اعتماده.

### طاء- اعتماد تقرير اللجنة العامة

15- سيقدم المقرر مشروع التقرير الخاص بالمناقشات المتعلقة بالبندين 4 و 5 من جدول الأعمال بقصد اعتماده من قبل اللجنة العامة.

### ياء- اعتماد تقرير المؤتمر الرفيع المستوى والإعلان الصادر عنه

16- سيعاود الجزء الرفيع المستوى من المؤتمر الانعقاد في جلسة عامة لاعتماد تقرير المؤتمر الرفيع المستوى الذي سيقدمه رئيس اللجنة العامة.

17- وسيُعتمد الإعلان في ختام المؤتمر الرفيع المستوى.

---

الوثيقة 5 HLC/08/Inf/، تغير المناخ والطاقة الحيوية والأمن الغذائي: الخيارات التي حددتها اجتماعات الخبراء لصانعي القرار  
الوثيقة 6 HLC/08/Inf/، تغير المناخ والطاقة الحيوية والأمن الغذائي: تصورات المجتمع المدني والقطاع الخاص  
الوثيقة 7 HLC/08/Inf/، الأفات والأمراض العابرة للحدود المرتبطة بالمناخ

## المرفق

## المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي العالمي: تحديات تغير المناخ والطاقة الحيوية

مقر منظمة الأغذية والزراعة، روما، 3-5 يونيو/حزيران 2008

## الجدول الزمني المؤقت

الثلاثاء، 3 يونيو/حزيران 2008			
الساعة	بند جدول الأعمال	الجلسة العامة	
10.00 - 09.00		<b>حفل الافتتاح</b> - خطاب رئيس جمهورية إيطاليا - خطاب الأمين العام للأمم المتحدة - رسالة موجهة من فداسة البابا بندكتوس السادس عشر - خطاب المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة <b>افتتاح أعمال المؤتمر الرفيع المستوى</b> انتخاب الرئيس ونواب الرئيس وتعيين المقرر اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني إنشاء اللجنة العامة والترتيبات الأخرى	
13.30 - 10.00		<b>الجزء الرفيع المستوى</b> بيانات رؤساء الدول والحكومات	
		استراحة الغداء	
15.00 - 13.30		<ul style="list-style-type: none"> <li>• منتدى القطاع الخاص</li> <li>• منتدى منظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية</li> </ul>	
		اللجنة العامة	بند جدول الأعمال
18.00 - 15.00		<b>الجزء الرفيع المستوى</b> - بيانات رؤساء الدول والحكومات - بيانات رؤساء وكالات الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز	
		اللجنة العامة	بند جدول الأعمال
		- البيان الافتتاحي للمدير العام - بيان الرئيس المستقل للمجلس استعراض مشروع نص الإعلان	
		4	
الأربعاء، 4 يونيو/حزيران 2008			
الساعة	بند جدول الأعمال	الجزء الرفيع المستوى	
12.00 - 09.00		مناقشة البنود الرئيسية المتعلقة بمشروع نص الإعلان المائدة المستديرة 1: ارتفاع أسعار الأغذية: الأسباب والنتائج والحلول الممكنة المائدة المستديرة 2: تغير المناخ والأمن الغذائي	
		5	
		1-5	
		2-5	

استراحة الغداء		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• منتدى خطة العمل من أجل البلدان النامية الجزرية الصغيرة: من أوجه القلق المتعلقة بالبيئة إلى تلك المتعلقة بالأمن الغذائي في البلدان النامية الجزرية الصغيرة</li> <li>• منتدى أفريقيا: استجابة سبل العيش في أفريقيا لتغير المناخ والطاقة الحيوية</li> </ul>		15.00 – 13.30
اللجنة العامة	بند جدول الأعمال	الجزء الرفيع المستوى
المائدة المستديرة 3: الإفات والأمراض العابرة للحدود	3-5	- بيانات رؤساء الدول والحكومات - بيانات رؤساء الوفود - بيانات الضيوف الخاصين
المائدة المستديرة 4: الطاقة الحيوية والأمن الغذائي	4-5	
استعراض مشروع نص الإعلان	4	
<b>الخميس، 5 يونيو/حزيران 2008</b>		
		الجزء الرفيع المستوى
		- بيانات رؤساء الدول والحكومات - بيانات رؤساء الوفود - بيانات الضيوف الخاصين - بيانات ممثلي منظمات المجتمع المدني/المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص
		المؤتمر الصحفي للمدير العام
		12.00
اللجنة العامة	بند جدول الأعمال	
اعتماد تقرير اللجنة العامة		6
		15.00-14.00
<b>الجلسة العامة: الاجتماع الختامي</b>		
اعتماد تقرير المؤتمر الرفيع المستوى والإعلان الصادر عنه		7
		17.00-15.00